

KOLPING INTERNATIONAL Kolpingplatz 5-11, 50667 Köln/Germany

Kolpingsfamilie Busenbach
Herrn Manfred Peter
Wiesenstr. 6 A
76337 Waldbronn

**Sozial- und Entwicklungshilfe
des Kolpingwerkes e.V.**
Kolpingplatz 5-11, 50667 Köln / Germany
www.kolping.net

Hubert Tintelott
Tel. +49-221-20701-199
Fax +49-221-20701-46
sek-spenden@kolping.net

Köln, den 27.04.2011

Erdbeben in Chile: Wiederaufbau geht weiter

Lieber Kolpingbruder Manfred Peter, liebe Kolpingfreunde,

vielen Dank, dass Ihr die Opfer des Erdbebens in Chile mit der großzügigen und schönen Summe von 3.333,33 Euro unterstützt habt. Auch dank Eurer Solidarität geht der Wiederaufbau in Chile Schritt für Schritt voran.

Familien erhalten Hilfen, um ihre eingestürzten Häuser wieder aufzubauen. Und auch die beschädigten und zerstörten Kolping-Einrichtungen werden derzeit wieder instand gesetzt, damit die sozialen Aktivitäten so schnell wie möglich wieder anlaufen können. Juan Carlos Sáez, der Geschäftsführer des Kolpingwerkes Chile, schrieb per E-Mail: „Nicht nur die materielle Hilfe hat uns hier in Chile sehr berührt. Auch das Gefühl, dass viele Freunde und Förderer in Deutschland in Gedanken bei uns sind, hat uns Kraft und Mut in dieser schwierigen Situation gegeben. Selten habe ich Solidarität so tief und so umfassend erlebt.“

Rund um die Uhr koordiniert Kolping Chile die Aufbauarbeit. Dabei geht es nicht nur darum, den Familien beim Wiederaufbau ihrer zerstörten Häuser zu helfen. Sie müssen auch in die Lage versetzt werden, wieder für sich selbst zu sorgen. Deshalb unterstützt Kolping Chile die Menschen auch dabei, ihre zerstörten Werkstätten, Geschäfte und Lokale wieder geschäftstüchtig zu machen — damit sie bald wieder eigenes Einkommen erwirtschaften können.

Diese umfassende Hilfe ist nur dank der finanziellen Unterstützung der Kolpingfreunde aus dem Kolpingwerk Diözesanverband Freiburg möglich. Für Euer Engagement sage ich noch einmal von Herzen DANKE!

Mit freundlichen Grüßen

K - - -
% ; - , - ccr u

Hubert Tintelott stellv.
Vorsitzender

De.mhes
für soziale F.geo
DZI



Vereinsregister Köln, VR 13021
Vorstandsmitglieder:
Hubert Tintelott,
Msgr. Ottmar Dillenbourg,
Bernhard Burgen

Paxbank eG Köln
BLZ 370 601 93
Kto.Nr. 156 400 14
SWIFT-BIC: GENODED1 PAX
IBAN: DE97 3706 0193 0015 6400 14

Postbank Köln
BLZ 370 100 50
Kto.Nr. 308 00 502
SWIFT-BIC: PBNKDEFF
IBAN: DE50 3701 0050 0030 8005 02